



世界华文文学研究文库 第2辑
世界华文文学研究文库编委会 编

复合互渗的 世界华文文学

刘俊选集

刘俊 著

China World Association for Chinese Literatures

广东省出版集团
花城出版社

研究文库 第2辑
·研究文库编委会
编

复合互渗的
世界华文文学
刘俊选集

刘俊 著

China World Association for Chinese Literatures

广东省出版集团
花城出版社
中国·广州

图书在版编目 (C I P) 数据

复合互渗的世界华文文学：刘俊选集 / 刘俊著. —
广州：花城出版社，2014. 11
(世界华文文学研究文库. 第2辑)
ISBN 978-7-5360-7305-0

I. ①复… II. ①刘… III. ①华文文学—文学研究—
世界—文集 IV. ①I106-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第247544号

出 版 人：詹秀敏
责任编辑：李 谓 李加联 杜小烨
技术编辑：薛伟民 陈诗泳
装帧设计：林露茜

书 名	复合互渗的世界华文文学：刘俊选集 FUHE HU SHEN DE SHIJIE HUAWEN WENXUE LIU JUN XUANJI
出版发行	花城出版社 (广州市环市东路水荫路 11 号)
经 销	全国新华书店
印 刷	恒美印务(广州)有限公司 (广州南沙经济技术开发区环市大道南路 334 号)
开 本	880 毫米×1230 毫米 32 开
印 张	11.125 2 插页
字 数	320,000 字
版 次	2014 年 11 月第 1 版 2014 年 11 月第 1 次印刷
定 价	36.00 元

如发现印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。

购书热线：020—37604658 37602954

花城出版社网站：<http://www.fcph.com.cn>

《世界华文文学研究文库》第2辑编委会

主 编 张 炯

编 委 曾敏之 张 炯 饶芃子 陆士清
陈公仲 刘登翰 杨匡汉 詹秀敏

出版说明

有海水的地方就有华人，有华人的地方就有中华文化的流播，也就伴随有华文文学在世界各地绽放奇葩，并由此构成一道趋异与共生的独特风景线。当今世界，中华文化对全球的影响力不断扩大，无疑为我们寻找华文文学创作与研究的世界性坐标，提供了有利的条件和新的机遇。

改革开放三十多年来，中国大陆华文文学研究界的老中青学人，回应历经沧桑的世界华文文学创作，孜孜矻矻地进行了由浅入深、由少到多的观察与探悉，取得了相当丰硕的研究成果。为了汇集这一学科领域的创获，为了增进世界格局中中华文化和不同文化之间的交流与对话，为了加强以汉语为载体的华文文学在世界文坛的地位，也为了给予持续发展中的世界华文文学以学理与学术的有力支持，中国世界华文文学学会与花城出版社联手合作，决定编辑出版“世界华文文学研究文库”。

这套“文库”，计划用大约五年的时间出版约 50 种系列图书。

“文库”拟分为四个系列：自选集系列、编选集系列、优秀专著

1

系列，博士论文系列。分辑出版，每辑推出 8 至 10 种。其中包括：自选集——当代著名学者选集，入选学者的代表作；编选集——已故学人的精选集，由编委会整理集纳其主要研究成果辑录成册；优秀专著——世界华文文学研究领域的最新学术专著，由编委会评选推出；博士论文——世界华文文学研究的博士论文，由编委会遴选胜出。

“世界华文文学研究文库”将以系统性、权威性的编选形式，成就华文文学研究领域的大典。其意义，一是展示中国世界华文文学研究的整体性学术成果；二是抢救已故学人的研究力作；三是弥补此一研究领域的空缺，以新视界做出新的开拓；四是凸显典藏性，有较高的历史价值与人文价值。

“文库”在编辑过程中，参考并选用了前贤及今人的不少研究成果，在此谨向众多方家深表谢忱。由于时间仓促，遗珠之憾和疏漏错差定然不免，尚祈广大读者多加赐教。

花城出版社
2012 年 10 月

自序

20 世纪 80 年代中期我在南京大学中文系读了两年硕士，于 1988 年提前攻读博士学位。读博期间，我以白先勇为博士论文选题，开始了我的台港（暨海外华文）文学研究历程。一转眼，26 年过去，弹指一挥间。在过去的 26 年里，我的研究范围从台港延伸到海外，然而，在投身台港暨海外华文文学研究的 26 年里，我却没有放弃对我的“基业”——祖国大陆现当代文学的关注，因此，我对 20 世纪世界范围内的中文白话文学，始终持有一种自觉的“整体观”。

大陆学界在 20 世纪 90 年代初提出“世界华文文学”这一名称，最初是希望用以简化“台港暨海外华文文学”这一有点冗长的名称——由于初衷是要用“世界华文文学”取代“台港暨海外华文文学”，因此在“世界华文文学”中究竟包不包括大陆现当代文学，曾在相关学界引发过争论：坚持不应包括的学者认为“世界华文文学”原本就是用以取代“台港暨海外华文文学”的，只不过是“台港暨海外华文文学”的另一种说法而已，因此专指祖国大陆以外地区和国家的中文白话文学；主张包括者则强调既然是“世界华文文学”，那怎么能把祖国大陆的现当代文学排除在“世界”之外？

这一分歧至今仍然存在，也就是说，在“世界华文文学”究竟包不包括祖国大陆的现当代文学这一点上，目前大陆学界尚未获得共识。

就我个人而言，如何认识和界定祖国大陆以外地区和国家的中文白话文学（台港暨海外华文文学），以及如何处理这一文学与祖国大陆现当代文学之间的关系，也经历过一个变化的过程。从“台港文学”，到“海外华文文学”，到“台港暨海外华文文学”，到“跨区域华文文学”，再到“世界华文文学”，其间对于“世界华文文学”究竟包不包括祖国大陆现当代文学，“历史上”我也曾有过不同的说法。现在，在逐步稳定的“整体观”的观照下，我认为“世界华文文学”是应该包括祖国大陆的现当代文学的。据此，我对“世界华文文学”的定义是：“以中文（华文）为书写载体和创作媒介，在承认世界华文文学的历史源头是来自中国文学，同时也充分尊重遍布在世界各地的中文（华文）文学各自在地特殊性的前提下，统合中国（含台港澳地区）之内和中国之外的所有用中文（华文）创作的文学，所形成的一种跨区域跨文化的文学共同体”^①。

在世界华文文学这一文学共同体中，按照目前文学生态的实际分布情况，大致可以分为祖国大陆文学、台湾文学、香港（澳门）文学、东南亚华文文学、北美华文文学、欧洲华文文学、大洋洲华文文学等几大文学区域，这些不同的文学区域，既各有自己的发展历史和独特风貌，同时彼此之间也双边或多边地互有交集、重叠、渗透和影响。

“世界华文文学”中的不同区域，按照各自的历史沿革和文学特性，其“位置”和性质也有所不同。其中，祖国大陆文学（以及当代台湾文学）在世界华文文学中，在某种程度上是个核心体，其他区域的华文文学，都是从它身上生发、延伸、变异、剥离出来的；台湾文学是中国文学中的“外岛”文学；香港（澳门）文学是中国文学中的“特区”文学；东南亚华文文学、北美华文文学、欧洲华文文

^① 刘俊：《世界华文文学：跨区域跨文化存在的文学共同体》，《香港文学》，2013年5月号。此文由《越界与交融：跨区域跨文化的世界华文文学》（人民文学出版社，2014年版）一书的“绪论”删减而成。

学和大洋洲华文文学则都是中国文学特别是中国现代文学的“外国变体”。

基于这样的认识,“世界华文文学”就是一个自中国文学这一源头“出发”,借助中文(华文)散布并新生在世界各地的中文(华文)文学。由于都是用中文(华文)为书写工具和表现载体,因此这一文学得以借助印刷媒介和电子媒介,在世界范围内流通和传播,而在流通和传播的过程中(作品的异地发表和出版、跨区域的读者阅读和接受、作家彼此间的交流和互动),“同文”(均为华文)文学之间的相互影响和彼此渗透,也就顺势展开。与此同时,随着世界的一体化和作家流动、旅行和旅居地的不断变更,用中文(华文)创作的作家身份的归属也成为“流动的”状态,许多作家在不同的人生阶段和历史时期参与了世界华文文学不同区域的文学构成和文学历史(想想白先勇、聂华苓、施叔青、余光中、严歌苓以及在台马华作家群吧),这也使得世界华文文学的不同区域之间,存在着双边乃至多边的“你中有我,我中有你”的交互感应和复合渗透——就此而言,世界华文文学在使用着同一种文字(中文/华文)的基础上,其在生存形态、历史风貌、作家身份、语言风格、美学趣味等方面,都呈现出一种“复合互渗”的现象,甚至,从某种意义上讲,世界华文文学在生存形态、历史风貌、作家身份、语言风格、美学趣味等方面,本身就是一种“复合互渗”的存在和结果。

“世界华文文学”是大陆学者提出的名称和概念,可是有意思的是,这一概念在海外学界却基本上被无视或遮蔽。对应于大陆的“世界华文文学”,海外学者在20世纪90年代末提出了一个 Sinophone Literature [被大多数人认可的中译是“华语语系文学”,我更愿意把它译成“汉(华)声文学”——因为在我看来,“世界华文文学”重在强调“文字”(中文/华文),而“华语语系文学”/“汉(华)声文学”则从“声音”/语音入手寻找理论突破口]的概念,用来阐释和说明世界范围内的中文(华文)文学。虽然大陆学者提出的“世界华文文学”至今尚未获得统一的共识,具体观点或众说纷纭,但大

陆学者力图在“世界华文文学”这一名称和概念下，以中文（华文）为基础，在尊重不同区域文学的特殊性和在地性的前提下，致力于以“整体观”（视“世界华文文学”为一个姿态纷呈、丰富多元、既跨区域又跨文化而至复合互渗的整体）为视野，以“建构性”（寻找“世界华文文学”不同构成成分之间的历史渊源、内在关系和相互作用，以期对“世界华文文学”形成一种总体认识和整体判断）为追求的努力是十分明显也是十分一致的。而海外学者提出的“华语语系文学”虽然也有不同的侧重，并且内部也有分歧，但他们在“华语语系文学”这一名称和概念下，通过对中文（华文）在不同区域“方言”（语音）特色的强调，通过对不同区域文学特殊性和在地性的突显，以“分解观”（将“世界华文文学”分解为若干个不同“序列”的“华文文学”）为视野，以“解构性”（以“后殖民理论”为前导，力图打破所谓的“大中华意识”和“中国性”）为旨归的意图也是相当明显和颇为一致的——这种由不同的立场、观念和诉求所形成的差异性，或许就是绝大多数海外学者对大陆学者提出的“世界华文文学”这一名称和概念视而不见的原因。

虽然关于“华语语系文学”的一些论述，在理论上别具慧眼，颇具启发性，但身为大陆学者，我还是更愿意用“世界华文文学”这一概念来指称世界范围内的中文（华文）文学，并且将“复合互渗”作为“世界华文文学”的一种基本形态和存在方式，以此来认识“世界华文文学”。

基于以上的立场和“观点”，我将我的这本自选集命名为《复合互渗的世界华文文学》。

目 录

自序 1

历史延伸：从现代到当代

论 20 世纪中国文学中的上海书写 3

“家”的颠覆与重建

——以“父子关系”为视角看 20 世纪中国文学的

历史变迁 22

从“崩解”到“新建”：20 世纪中国文学中的性别关系研究

——以鲁迅、张爱玲、白先勇和朱天文为论述中心 38

中国现代心理分析小说的两种形态

——施蛰存、欧阳子比较论 49

论张爱玲及其小说中的“不安全感” 66

“我的声音和我的存在”

——论纪弦的文学史意义 84

个人记忆与当代历史

——论莫砺锋的《浮生琐忆》 106

台港兼容：从“外岛”到“特区”

思想启蒙与民族认同：台湾新文学诞生之初文学现代性的三种形态

——以连横、张我军、赖和为代表 121

挣扎在认同与背离之间

——吕赫若论 139

论《现代文学》对台湾文学的贡献和影响 154

论陈映真的“台湾文学观” 167

时空变形后的人间生态及其意义

——论朱天文的《巫时》与《E界》 184

论中、日两篇《古都》的精神形态及相互关系 189

从《有缘千里》到《离开同方》

——论苏伟贞的眷村小说 204

香港小说：中国“特区”文学中的小说形态

——以《香港当代作家作品合集选·小说卷》

为论述对象 218

香港小说中的“香港制造”和“心经”

——以“三城记小说系列·香港卷”和“香港
文学选集系列·小说选”为论述中心 229

区域跨越：从南洋到北美

“跨区域华文文学”论

——界定“台港暨海外华文文学”的新思路 247

“历史”与“现实”：考察马华文学的一种视角

——以《赤道形声》为中心 260

寻找人类生存的净土

——论王润华的《把黑夜带回家》 271

“告别”的姿态和意义

——论黎紫书《告别的年代》 278

北美华文文学中的两大作家群比较研究 289

新移民“海归文学”

——以施雨为论述中心 305

“等待”背后的“期待”差异

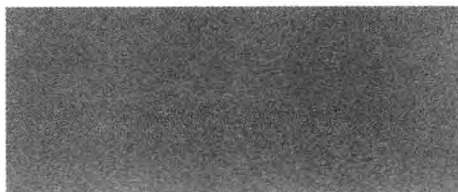
——以《魔女》和《等待》为论述中心 312

现代美文的杰出实践

——论白先勇的散文创作 322

刘俊学术年表 336

历史延伸：从现代到当代



论 20 世纪中国文学中的上海书写

在 20 世纪的中国文学中，上海是一个被众多作家一再书写到的城市，简单地梳理一下，就至少有包天笑、朱瘦菊、穆时英、刘呐鸥、施蛰存、叶灵凤、蒋光慈、丁玲、茅盾、夏衍、张爱玲、钱钟书、周而复、白先勇、王安忆、程乃珊、俞天白、须兰、王晓玉、毕飞宇、卫慧等作家曾经以上海这个城市作为构筑自己文学世界的平台，如此众多的作家对上海的集中书写无疑构成了上海在 20 世纪中国文学中的重要性——这种重要性当然不仅仅体现在“上海题材”的数量庞大上，而更体现为在以“上海”为载体的书写文本中，实际蕴含着书写者们对上海的不同认识 and 不同情感。于是，以 20 世纪中国文学中的上海书写为对象，探讨这种书写的基本形态，并从社会、历史和文化的角度对导致这种书写形态出现的内在原因和发展历程进行较为深入的剖析，就成为研究 20 世纪中国文学不可或缺的一个重要方面。

所谓上海书写，是指以上海为表现背景，展示 20 世纪中国人在上海这样一个现代化大都市中的生活习俗、情感方式、价值判断和生存形态，以及书写者本身在这种书写过程中所体现出的对上海的认识、期待、回忆和想象。在这种书写中，既涉及到对上海外在形态的客观描摹，更包容着书写者各自心目中对“上海”的主观认定。上海书写并不等同于上海题材的文学创作，而是在上海题材的基础上，浇铸进书写者对上海的情感态度和价值判断。而上海在上海书写中，既是一个背景，又不只是一个背景——它也是一个参与作品成立的重要角色。

从总体上看，出现在 20 世纪中国文学中的上海书写，至少可以分成这样三个系列，即以包天笑、朱瘦菊、穆时英、刘呐鸥、卫慧等人为代表的充满“现代性”和“后现代性”的上海书写；以蒋光慈、丁玲、夏衍、茅盾、周而复等人为代表的具有“左翼”意识形态的上海书写；和以施蛰存、叶灵凤、张爱玲、钱钟书、白先勇、王安忆、程乃珊、须兰、毕飞宇等人为代表的关注“传奇”的上海书写。这三个系列的特性在某些作家和作品中互有交叉，但在整体上自有形成其主要特征的质的规定性。

“现代性”和“后现代性”的上海书写

在上海书写的三个系列中，有关“现代性”的上海书写出现得最早，并一直延续发展到世纪末的“后现代性”形态。按照美籍日裔学者酒井直树的说法，“现代性”这个术语既“是与它的历史先行者对立而言的”，同时也是“与非西方相对照的”，也就是说，“现代性”的提出，是在与“前现代”（时间）和“非西方”（空间）的比照中实现的^①，因此，“现代的西方与前现代的非西方这两个不同的范围被区分开来”^②。对于 20 世纪中国文学中的上海书写而言，其“现代性”特征的具备是指与“前现代”（西方标准下的传统）状态的日渐脱离和努力实现“去非西方化”（向西方学习、靠拢，西方化）的转换。1902 年出版的《海上繁华梦》（警梦痴仙）也许是 20 世纪最早描写已具有现代都市雏形的上海的小说，1924 年的《上海春秋》（包天笑）和 1925 年的《歇浦潮》（朱瘦菊）虽然走的是“鸳鸯蝴蝶派”的路数，但在这些作品中，已开始“用广角镜头为上

① [美] 酒井直树：《现代性与其批判：普遍主义和特殊主义的问题》，收入张京媛主编：《后殖民理论与文化批评》，北京大学出版社 1999 年版，第 384 页。

② 同上。